

Datum: 30.08.2023
Nabídka platná do: 29.09.2023
Číslo dokumentu: OCT394671

Objednávkový formulář

Níže naleznete informace o vaší žádosti.

Požadované datum doručení terminálu: 11.09.2023

Detaily klienta	Informace o provozovně																																								
<p>Název: Město Český Těšín NACE: [84111] Všeobecné činnosti veřejné správy Právní forma: Obec nebo městská část hlavního města Prahy Plátce DPH: ano DIČ: CZ00297437 IČO: 00297437 IBAN kredit: CZ50 0100 0000 8660 0033 0277 Credit code SWIFT: KOMBCZPP Číslo DUNS: 496699273 Adresa: náměstí ČSA 1/1 1/1, 737 01 Český Těšín 1 Země: Česká republika Jazyk: Český Email pro zasílání faktur: [REDACTED] Formát fakturace: Faktura přiložená v emailu</p> <p>Oprávněná osoba Oslovení: Pan Jméno: Karel Příjmení: Kula Mobilní: [REDACTED] Telefon: [REDACTED] E-mail: [REDACTED] Č. klienta: 669343</p>	<p>Obchodní název: Městská policie Český Těšín Činnost: [9399] Státní služby Adresa: Sokolovská 2116, 737 01 Český Těšín 1 Země: Česká republika Jazyk: Český Website: http://www.tesin.cz</p> <table><thead><tr><th>Dny/Hodiny</th><th>Od</th><th>do</th><th>Od</th><th>do</th></tr></thead><tbody><tr><td>Pondělí</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Úterý</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Středa</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Čtvrtek</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Pátek</td><td>00:00</td><td>23:59</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sobota</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Neděle</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table> <p>Kontaktní osoba pro provozovnu: Oslovení: [REDACTED] Jméno: [REDACTED] Příjmení: [REDACTED] Mobilní: [REDACTED] Telefon: [REDACTED] E-mail: [REDACTED]</p>	Dny/Hodiny	Od	do	Od	do	Pondělí	00:00	23:59			Úterý	00:00	23:59			Středa	00:00	23:59			Čtvrtek	00:00	23:59			Pátek	00:00	23:59			Sobota					Neděle				
Dny/Hodiny	Od	do	Od	do																																					
Pondělí	00:00	23:59																																							
Úterý	00:00	23:59																																							
Středa	00:00	23:59																																							
Čtvrtek	00:00	23:59																																							
Pátek	00:00	23:59																																							
Sobota																																									
Neděle																																									

Bankovní poradce: [REDACTED]
Typ smlouvy: Nová

Kód Agent SMAC: 611

Objednatel objednává u dodavatelů/poskytovatelů služeb služby specifikované na straně 2 a další tohoto objednávkového formuláře.

Datum: 30.08.2023
 Nabídka platná do: 29.09.2023
 Číslo dokumentu: OCT394671

Položky zahrnuté do služby	Reference	Množ.	Měsíční cena	Jednorázová cena	Celkově měsíčně	Celková jednorázová cena
Služby						
ECR aktivační poplatek	4000000097CZ	1		990,00 Kč		990,00 Kč
Druh terminálu						
YOMANI BUMUP Internet FLEX (CZ)	PRC42006F	1	340,00 Kč/m		340,00 Kč/m	
YOXIMO 4G FLEX (CZ)	PRC42010F	2	320,00 Kč/m		640,00 Kč/m	
Instalace						
Installation on-site (CZ)	4004200223	1		1 990,00 Kč		1 990,00 Kč
Instalace Plug & Play	4004200220	2		0,00 Kč		0,00 Kč
Komunikace						
GPRS poplatek	4004200002CZ	2	90,00 Kč/m		180,00 Kč/m	
Další						
Denní výpisy		1		0,00 Kč		0,00 Kč
CSV soubor		1		0,00 Kč		0,00 Kč
Denní výpisy		1		0,00 Kč		0,00 Kč
CSV soubor		1		0,00 Kč		0,00 Kč
Total					1 160,00 Kč/m	2 980,00 Kč

všechny ceny jsou uvedené bez DPH

Informace
Platba vašich transakcí

Váš bankovní účet debet: 0100 0000 8660 0033 0277
 č. účtu příjemce: CZ50 0100 0000 8660 0033 0277

Worldline	Worldline Czech Republic
Dodavatelé/poskytovatelé služeb Obchodní firma: Worldline SA/NV Plátce DPH: ano VAT number: BE0418.547.872 Sídlo: 1130 Brusel, Haachtsesteenweg 1442, Belgické království Země: Belgické království Jazyk: anglický Formát fakturace: faktura přiložená v emailu Oprávněná osoba: ██████████ director global business division commercial acquiring	Obchodní firma: Worldline Czech Republic s.r.o. Plátce DPH: ano DIČ: CZ03633144 DIČ pro DPH: CZ699001182 Sídlo: Rohanské nábřeží 670/17, 186 00 Praha 8 Země: Česká republika Jazyk: český Formát fakturace: faktura přiložená v emailu Oprávněná osoba : Peter Demjanovič, jednatel společnosti

Dodavatelé/poskytovatelé služeb přijímají objednávku klienta na objednávkovém formuláři dle specifikace na něm uvedené. Smluvní strany potvrzují uzavření Rámcové smlouvy (objednávka a akceptace) svými podpisy v závěru tohoto dokumentu.

Datum: 30.08.2023
Nabídka platná do: 29.09.2023
Číslo dokumentu: OCT394671

Platební karty

Ref. transakce:

Kód ceníku: CZ0145DCC

Typ	Reference	Popis	Provize (%) za platbu kartou regulovanou EU a vydanou EHP	Provize (%) za platbu kartou - ostatní	Provize (Kč) - karta regulovaná EU a vydaná v EHP	Provize (Kč) - karty ostatní
Diners Club/Discover	DINERS		2,50 %	2,50 %	0,000 Kč	0,000 Kč
JCB	JCB		1,95 %	1,95 %	0,000 Kč	0,000 Kč
MAESTRO	MAESTRO	Kickback 1,45%	1,45 %	1,45 %	0,000 Kč	0,000 Kč
MasterCard	MASTERCARD	Kickback 1,45%	1,45 %	1,45 %	0,000 Kč	0,000 Kč
Union Pay (CUP)	CUP		1,95 %	1,95 %	0,000 Kč	0,000 Kč
VISA	VISA	Kickback 1,45%	1,45 %	1,45 %	0,000 Kč	0,000 Kč
VPay	VPAY	Kickback 1,45%	1,45 %	1,45 %	0,000 Kč	0,000 Kč

všechny ceny jsou uvedené bez DPH

Email pro Elektronický výpis: XXXXXXXXXX

Typ terminálu: YOXIMO 4G FLEX (CZ)

20

Payment level: Merchant

Poskytovatel: KB SmartPay

Payment detail: By remittance

Payment conditions: Daily

Platba vašich transakcí

č. účtu příjemce: CZ50 0100 0000 8660 0033 0277

BIC: KOMBCZPP

Platební karty

Ref. transakce:

Kód ceníku: CZ0145DCC

Typ	Reference	Popis	Provize (%) za platbu kartou regulovanou EU a vydanou EHP	Provize (%) za platbu kartou - ostatní	Provize (Kč) - karta regulovaná EU a vydaná v EHP	Provize (Kč) - karty ostatní
Diners Club/Discover	DINERS		2,50 %	2,50 %	0,000 Kč	0,000 Kč
JCB	JCB		1,95 %	1,95 %	0,000 Kč	0,000 Kč
MAESTRO	MAESTRO	Kickback 1,45%	1,45 %	1,45 %	0,000 Kč	0,000 Kč
MasterCard	MASTERCARD	Kickback 1,45%	1,45 %	1,45 %	0,000 Kč	0,000 Kč
Union Pay (CUP)	CUP		1,95 %	1,95 %	0,000 Kč	0,000 Kč
VISA	VISA	Kickback 1,45%	1,45 %	1,45 %	0,000 Kč	0,000 Kč
VPay	VPAY	Kickback 1,45%	1,45 %	1,45 %	0,000 Kč	0,000 Kč

všechny ceny jsou uvedené bez DPH

Email pro Elektronický výpis: ██████████

Typ terminálu: YOMANI BUMUP Internet FLEX (CZ)

20

Payment level: Merchant

Poskytovatel: KB SmartPay

Payment detail: By remittance

Payment conditions: Daily

Platba vašich transakcí

č. účtu příjemce: CZ50 0100 0000 8660 0033 0277

BIC: KOMBCZPP

Celková cena (Celkově měsíčně: v případě slevy se jedná o částku, která bude hrazena po uplynutí slevy)

Celkově měsíčně	Celková jednorázová cena
1 160,00 Kč/m	2 980,00 Kč

Datum: 30.08.2023
Nabídka platná do: 29.09.2023
Číslo dokumentu: OCT394671

00. FORMULÁŘ SOUHLASU SE ZPRACOVÁNÍM ÚDAJŮ.

A. SOUHLAS PRO MARKETINGOVÉ ÚČELY (MARKETINGOVÝ SOUHLAS)

Tímto vás/vaši společnost/společnosti uvedené v bodě 1 žádají o souhlas se zpracováním osobních údajů a údajů vaší společnosti pro marketingové účely v rámci aliance v oblasti akceptace platebních karet – Worldline, KB SmartPay a KB – a to za následujících podmínek:

1. Kdo bude oprávněn zpracovávat údaje na základě souhlasu pro marketingové účely?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou být údaje zpracovávány členy aliance v oblasti akceptace platebních karet („Správci osobních údajů“), tedy:

(I) KB SmartPay (Worldline Czech Republic s. r. o.), IČO: 03633144;

(II) Worldline NV/SA, se sídlem Haachtsesteenweg 1442, 1130 Brusel, Belgie, číslo KBO (Crossroads Bank for Enterprises) 0418.547.872, RPR Brusel (Obchodní rejstřík Brusel);

(III) Komerční banka, a. s., IČO: 45317054.

2. Jaké údaje budou na základě souhlasu pro marketingové účely zpracovány?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou Správci osobních údajů zpracovávat osobní a jiné údaje týkající se vás či vaší společnosti („Údaje“): jméno, příjmení, název společnosti, datum narození, identifikační číslo, kontaktní informace, číslo bankovního účtu, údaje týkající se vaší platební schopnosti a bonity, rizikového profilu a podnikání včetně relevantních podkladů nezbytných pro jejich hodnocení (např. vaše účetní záznamy, finanční výkazy, informace o vašich obchodních a marketingových znacích a vámi poskytnuté informace), ID terminálu nebo číslo přidružení, údaje týkající se vašeho přístupu k webovým stránkám a jejich využívání (včetně vámi zadávaných informací a času/místa použití) a údaje o transakcích.

Tyto údaje jsou shromažďovány v různé době a různými způsoby, kterými Správci údajů v souvislosti se svou činností přicházejí do kontaktu s vámi nebo vaší společností (např. během osobních rozhovorů, telefonicky, e-mailem, prostřednictvím interaktivních on-line formulářů, dopisem nebo interakcí terminálu), z veřejných zdrojů (např. z veřejných záznamů a registrů, internetových aplikací a jiných veřejných zdrojů informací) a od třetích stran.

3. Za jakým účelem budou údaje na základě souhlasu pro marketingové účely zpracovávány?

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou být Údaje Správci osobních údajů zpracovávány za účelem nabídky produktů a služeb ze strany Správců osobních údajů a spolupracujících třetích stran, případně také prostřednictvím elektronických kanálů, a dále za účelem marketingového zpracování, analýzy a profilování, s cílem upravit na míru objednávku dle vašich potřeb či potřeb vaší společnosti a zvýšit kvalitu daných služeb a produktů.

4. Jaká je doba trvání souhlasu pro marketingové účely?

Údaje budou zpracovávány od okamžiku, kdy je souhlas pro marketingové účely udělen, (I) do uplynutí 2 let od ukončení posledního smluvního (nebo jiného právního) vztahu mezi vámi a některým ze Správců osobních údajů; nebo (II) do uplynutí 6 měsíců od data podpisu tohoto souhlasu, pokud žádný takový vztah nevznikl; nebo (III) do doby odvolání daného souhlasu.

B. SOUHLAS S POŘÍZENÍM KOPIE DOKLADU TOTOŽNOSTI

Svým podpisem níže vyslovuji souhlas s tím, že společnost Worldline Czech Republic, s.r.o., si pro účely identifikace podle příslušného zákona (zákon č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění) pořídí kopii občanského průkazu/cestovního pasu.

C. VAŠE PRÁVA PLYNOUCÍ ZE SOUHLASŮ

Oba souhlasy jsou udělovány dobrovolně a máte právo je kdykoli odvolat. Odvolání je možné provést bezplatně v písemné podobě, dopisem adresovaným některému ze Správců osobních údajů nebo e-mailem na [redacted]. Odmítnutí či odvolání souhlasu nemá žádný dopad na výkon daného smluvního vztahu. Pokud však odmítnete udělit/odvoláte souhlas s pořízením dokladu totožnosti. Kopie dokladu musí být nahrazena opisem dokladu totožnosti.

Jste oprávněni kdykoli požadovat přístup k vašim údajům, které zpracováváme, jejich aktualizaci, úpravu, korekci, výmaz nebo přenesení. Dále máte právo žádat o omezení zpracování a vznést proti zpracování námitku. V takovém případě můžete svou žádost směřovat na některého ze Správců osobních údajů na e-mail [redacted]. Za účelem ochrany vašeho soukromí Správci osobních údajů přijmou nezbytná opatření k ověření vaší totožnosti před poskytnutím přístupu či provedením oprav.

Pokud se domníváte, že Správce osobních údajů zpracovává, nebo by mohl zpracovávat jakékoli vaše údaje v rozporu s pravidly soukromého a osobního života, případně v rozporu se zákonem, máte právo požadovat vysvětlení a/nebo nápravu dané situace u příslušného Správce osobních údajů. Bez ohledu na tuto skutečnost jste jako fyzická osoba oprávněni kontaktovat Úřad pro ochranu osobních údajů a požadovat, aby přijal kroky ve věci nápravy jakýchkoli porušení povinností Správců osobních údajů.

VVPLŇTE PŘÍSLUŠNÉ ÚDAJE:

Místo: Český Těšín Datum: 30.8.2023

Souhlasím s účelem

Jméno a příjmení/Název společnosti: _____

Město Český Těšín

Podpis: _____

Sídlo společnosti: _____

náměstí ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín

Souhlasím s účelem

IČO společnosti: 00297437

Jméno a funkce podepisující osoby: Karel Kula, starosta

Podpis: _____

Datum: 30.08.2023
Nabídka platná do: 29.09.2023
Číslo dokumentu: OCT394671

Součástí nabídky dodavatelů/poskytovatelů služeb a jejího přijetí klientem, tj. uzavření Rámcové smlouvy jsou níže uvedené dokumenty, se kterými byl klient seznámen. Klient svým podpisem potvrzuje jejich akceptaci.

Podpis

Dokumenty jsem přečetl/přečetla a na znamení souhlasu přidávám svůj podpis

- Smlouva
- 01 - Všeobecné podmínky
- 02 - Společné podmínky pro mezinárodní karty
- 03 - Provozní podmínky pro mezinárodní karty (stacionární a přenosné platební terminály)
- 04 - Produktové podmínky pro platební terminály
- 12 - Zvláštní podmínky cenového modelu Matrix
- 16 - Zvláštní podmínky vztahující se k silnému ověření klienta

Klient dále prohlašuje, že byl seznámen se Souhlasem se zpracováním osobních údajů na **formuláři 00**, který akceptoval/neakceptoval.

00 - Formulář KB SmartPay týkající se souhlasu se zpracováním osobních údajů

VYPLNÍ - KLIENT

Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž Klient a KB SmartPay obdrží po jednom (1), KB SmartPay svým jménem a zároveň jménem společnosti Worldline. Obchodník potvrzuje, že obdržel, přečetl a akceptoval platné Všeobecné podmínky, podmínky týkající se provozu a produktů a Zvláštní podmínky tak, jak je uvedeno na webových stránkách www.kbsmartpay.cz (klientská zóna).

Obchodní název: Město Český Těšín
Název: Karel Kul
Pracovní pozice: Starosta
Datum: 30.8.2023
Podpis:

VYPLNÍ – WORLDLINE NV/SA*



Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž Klient a KB SmartPay obdrží po jednom (1), KB SmartPay svým jménem a zároveň jménem společnosti Worldline. Worldline NV/SA – Haachtsesteenweg 1442, 1000 Brussels – Belgium – BE 0418.547.872 - www.worldline.com

Jméno:
Pracovní pozice: Director global business division commercial acquiring
Datum: 30.8.2023
Podpis:

* Worldline NV/SA je belgickou společností mající oprávnění v Belgii jako platební instituce s plným povolením k činnosti v České republice jako platební instituce. Worldline NV/SA je řízena Belgickou národní bankou (nbb.be/en – de Berlaimontlaan 14, 1000, Brussels, Belgium)

Datum: 30.08.2023
Nabídka platná do: 29.09.2023
Číslo dokumentu: OCT394671

VYPLNÍ – KB SMARTPAY



Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž Klient a KB SmartPay obdrží po jednom (1), KB SmartPay svým jménem a zároveň jménem společnosti Worldline. Adresa: Worldline Czech Republic s.r.o. – Rohanské nábřeží 670/17, 186 00 Praha 8 – Czech Republic – ICO 03633144 – www.kbsmartpay.cz

Jméno: Peter Demjanovič
Pracovní pozice: Jednatel společnosti Worldline Czech Republic
s.r.o.
Datum: 30.8.2023
Podpis:

Jméno: Petr Kryštof
Pracovní pozice: Jednatel společnosti Worldline Czech Republic
s.r.o.
Datum: 30.8.2023
Podpis: